

R F R / D R F

WOMEN IN A WORLD OF WAR AND MILITARIZATION / LES FEMMES DANS UN MONDE DE GUERRE ET DE MILITARISME

VOLUME 30, NOS. 3 + 4

ISSUE EDITORS: HIMANI BANNERJI AND
SHAHRZAD MOJAB

CONTENTS / SOMMAIRE

10 Introduction

13 Articles

13 Reconstruction in Post-Taliban Afghanistan: Women
and Education
Hayat Alvi

39 Trading Aprons for Arms: Feminist Resistance in the
North of Ireland
Theresa O'Keefe

65 Afghan Refugee Women's Organizations in Pakistan
(1980-2001): Struggles in Adversity
Niloufar Pourzand

83 Discussions

83 Across Divides, Against the Grain: On "Negotiations:
From a Piece of Land to a Land of Peace"
Gita Hashemi and Hanadi Loubani

- 93 Demography and Democracy: Reflections on
Violence Against Women in Genocide or Ethnic
Cleansing
Himani Bannerji
- 107 Globalization, Militarism and Terrorism: Making
Connections with Patriarchy and Colonization
Rhonda Hammer
- 121 Palestinian Women's Emancipation and the Uprising
for Independence
Fadwa Al Labadi

133 Reflections / Réflexions

- 133 I curl up into myself
Badea Warwar
- 137 Kan yama kan
Hanadi Loubani

145 Poems / Poèmes

- 145 I Love America So Much
Farideh Bahar Ibrahimi
- 147 Uncle Sam's Strike-Tease
Mary Nyquist
- 150 The sound of peace in two voices (two women)
Nadia Habib

155 Contributors / Notes biographiques

INTRODUCTION

WOMEN IN A WORLD OF WAR AND MILITARIZATION

These are difficult times for feminist journals, when the very project of social justice has come up for questioning from many academic and non-academic quarters, and notions such as "democracy" and "freedom" have become ruses for conducting imperialist invasions and occupations. A part of this, and a very important one for us to consider, is that imperialism has taken up the cause of women, especially in non-Western countries, and become women's "protectors" and "liberators" — with friends like these who needs enemies? But we have noticed that the most potent legitimization of wars unleashed by the United States and its allies on Afghanistan or Iraq came from the sudden onrush of Western "civilized," "free" and "democratic" concern for Afghan or Muslim women in general. Bush's "feminist" war was ostensibly conducted against fundamentalist forces such as the Taliban or dictators such as Saddam Hussein, but we know that both were carefully fostered by the United States for decades. US soldiers were the shock troops that removed communists from power in Afghanistan, prevented any democratic or socialist aspirations in the Middle East, and stemmed Soviet influence in those regions. But, of course, the Soviet Union disappeared a decade ago and the US-nurtured fundamentalist forces and warlords have spun out of control. Now two years or so after the conquest of Kabul, the same warlords, as well as new ones, along with US, Canadian and other troops, vie for power. Rampant killing continues, fundamentalism is socially hegemonic, and women of Afghanistan remain in the same darkness

Issue editors
**Himani Bannerji
and Shahrzad
Mojab**

they were in for decades — enveloped by purdah and fundamentalist misogyny. Once women had served their purpose of providing an excuse for waging war, they were forgotten by their high-powered Western friends. Also forgotten were promises for structural, institutional or cultural changes which were necessary to attract funding and which are now lying in the dust among other heaps of useless pieces of paper.

Thus, one important concern is how to be feminist in this era of high imperialism without inadvertently supporting racist and colonialist agendas — that is, without becoming entrapped by a discourse of “civilization” which can only provoke barbarism. Another issue that confronts us, in a capital-dominated unipolar world which has emerged after strangling “third world” socialist/communist and national liberation struggles, is that of ethnic nationalism, driven in many cases by religious fundamentalism, cultural chauvinism, and the inventions of tribes and traditions. In all cases, women are their objects. Patriarchy in its most brutal forms is disguised in a rhetoric of anti-colonialism, or in an idiom of authentic cultural identities and traditions. Yet violence against women, against people at large, continues unabated. Voices of anti-patriarchal resistance from the third world are dismissed as inauthentic and Western, as colonial collaboration, and as though rationality and aspirations of equality were only Western inventions. It is between the devil of imperialism and the shark-infested deep sea of ethnic nationalism that we now need to steer our feminist course. And it is to this end that we hope this volume of *Resources for Feminist Research* will contribute. Through every article here we are finding our way, and we are aware that we have a long way to go.

Critical feminists everywhere need to be clear about the fact that the target of fundamentalist, nationalist, and imperialist forces are first and foremost people of a region, be it the Middle East, Africa, or Asia. These forces, contrary to mainstream media and intellectual propaganda, are not in opposition. They in fact form symbiotic relationships whereby they collude in suppressing feminism. Left feminism should move beyond the inadequate and disabling theories which reduce the phenomenon of racism, colonialism, and imperialism to conceptual problems of binarism, “othering” and totalization. While it is useful to understand these problems, we have to go beyond these exercises in textual and discourse analysis to see them as the exercise of political power. A dialectical feminist and anti-racist framework allows us to understand the complexity of the current global power structure in the context of the history of colonialism and capitalism, in particular its very masculine and patriarchal nature. It makes visible the invisible context of violent transnational racial, ethnic, and religious conflict which causes large-scale population displacement, poverty, and violence. It also accounts for the nature of patriarchal/masculinist cultural nationalism, especially the structure of power relations that produce and reproduce injustice, inequality, violence and terror.

Some of the articles in this issue call for a contextual discussion on nationalism, and not just as a phenomenon of the third world. Northern Ireland provides us with a vivid European example, where the basic theme of anti-colonialism is equally present and questions of ethnicity and of cultural domination arise, as do those of gender and class. Nationalism, as the cases of Palestine and Ireland show, does not come in a single ideological form. The national project varies in relation to how issues of property, class, gender and other social inequalities are taken up in it. There is, of course, always a danger of arriving at an entry point of a narrow, illiberal, petty bourgeois, ethnically inscribed nationalism. This threat is particularly alive now when a temporary arrest of egalitarian political struggles is evident. As the immediate victories of imperialism, and victories of its collaborationist third world allies, have driven masses of people into the direst forms of economic and social desperation, popular susceptibility to ethnic nationalism has increased. Of course, as in the case of India, we can see that a seemingly local phenomenon of Hindu nationalism has international support, both financial and quasi-military. Within such a political framework, feminist and socialist projects become unutterable.

So what is obvious is that we are beset by basic contradictions both in the locales of social spaces and at the global level. These contradictions that spell the unequal exchange relations between the first and the third worlds also leave profound questions of economic, social and cultural inequalities in the third world. The contradictions are both historical and current, cross-hatched by patriarchy and class. They have to be thought through painstakingly, in all their complexity, if we are to mount any effective revolutionary opposition. Any attempt at progressive politics has to be at once class-conscious, feminist and anti-colonial/anti-racist. The fact of political mobilization of religion as a false unifier of fundamental social differences must ever be scrutinized and criticized. “Left” politics demand that these issues be properly understood and acted upon when Western/Canadian anti-war, anti-racist and anti-imperialist activists mobilize themselves. Any politics of solidarity that misses the misogyny and the genocide implied in ethnic nationalism’s seeming resistance to the United States or the West cannot contribute to any liberationist cause anywhere. In fact, no social domination can exist without patriarchy — as patriarchy cannot subsist as a social organization without other basic organizational and exploitive inequalities. To forget this basic truth under any circumstance is to aid and abet in the continuing subjugation of the vast majority of the world’s population.

* * *

Par les temps qui courent, il n’est pas facile de publier une revue féministe alors que tout projet de justice sociale est mis en question par des universitaires et le monde en général et que des notions telles que « démocratie » et « liberté » servent de ruse dans la conduite impérialiste d’invasions et

d'occupations. En partie, et nous devons y réfléchir, l'impérialisme s'est approprié la cause des femmes, surtout dans les pays non occidentaux; il s'est fait le « protecteur » et le « libérateur » des femmes. Avec des amis de ce genre, que dire des ennemis ? Nous avons très certainement remarqué que la plus forte justification de la guerre contre l'Afghanistan ou l'Iraq, invoquée par les États-Unis et ses alliés, avait pour base une soudaine préoccupation, dans un Occident « libre », « civilisé » et « démocratique », du sort des femmes afghanes et musulmanes. Ostensiblement, la guerre féministe de M. Bush avait pour cible des forces fondamentalistes tels que les Talibans ou bien des dictateurs tels que Saddam Hussein; que les États-Unis, nous ne l'ignorions pas, avaient pendant des décennies soutenus. Ce sont les troupes de choc américaines qui, en Afghanistan, ont enlevé le pouvoir aux communistes, qui ont étouffé toute aspiration démocratique ou socialiste au Moyen-Orient et bloqué toute influence soviétique dans ces régions. Mais évidemment, l'Union soviétique a disparu il y a dix ans et les fondamentalistes ainsi que les seigneurs de guerre se sont révélés incontrôlables. Actuellement, deux ans après la conquête de Kaboul, ces mêmes « seigneurs », dont le nombre s'est accru, disputent le pouvoir aux troupes états-uniennes, canadiennes et autres, pendant que les tueries sauvages continuent. Le fondamentalisme est socialement hégémonique et les femmes afghanes continuent à vivre dans cette obscurité qui les couvre depuis des décennies, enveloppées de leurs burqas et de la misogynie fondamentaliste. Ayant fourni à leurs amis occidentaux de la haute politique l'excuse pour entreprendre une guerre, elles sont tombées dans l'oubli. Oubliées aussi les promesses de changements — structureaux, institutionnels ou culturels — qui auraient besoin de fonds et qui gisent maintenant dans la poussière, comme tant d'autres morceaux de papier inutiles.

Donc, la question est de savoir comment nous pouvons, dans cette époque de grand impérialisme, être féministes sans donner notre appui à l'ordre du jour raciste et colonialiste, c'est-à-dire sans nous laisser prendre par un discours parlant de « civilisation », mais qui ne fait que provoquer du barbarisme. Et voici l'autre problème que nous devons affronter, dans ce monde unipolaire dominé par le capital, un problème survenu après l'étranglement des luttes de libération nationales, communistes ou socialistes du Tiers-Monde : celui du nationalisme ethnique, souvent animé par un fondamentalisme religieux, un chauvinisme culturel et des inventions de tribus et de traditions. Dans tous ces cas, les femmes constituent la cible. Sous une rhétorique anti-colonialiste, cette forme de patriarcat particulièrement violente dissimule des identités et traditions culturelles authentiques. Et la violence contre les femmes, ainsi que contre les gens en général, se poursuit. On juge inauthentiques ou occidentales les voix de la résistance anti-patriarcale s'élevant au Tiers-Monde, en les qualifiant de collaboration colonialiste, comme si la rationalité et le désir d'égalité étaient de pures inventions de l'Ouest. Nous devons donc naviguer notre route féministe entre le diable impérialiste et la mer infestée de requins du nationalisme ethnique. Et c'est dans ce but

que *RFR/DRF* présente sa contribution : les articles publiés dans ce numéro nous faciliteront la tâche de déterminer notre chemin dont nous savons qu'il sera très long.

La féministe à sens critique doit être lucide dans son appréciation du fait que la cible des forces fondamentalistes, nationalistes et impérialistes est toujours et avant tout constituée par la population d'une région, que ce soit le Moyen-Orient, l'Afrique ou l'Asie. Ce ne sont pas des forces contraires quoiqu'en disent les médias ou la propagande intellectuelle. Au contraire, elles établissent des relations symbiotiques et contribuent à supprimer le féminisme. Le féminisme de gauche devrait aller au-delà des théories inadéquates et dégradantes qui réduisent les phénomènes du racisme, du colonialisme et de l'impérialisme à des problèmes conceptuels de binarisme, de totalisation et de « l'autrification ». Certes, il est utile de comprendre ces problèmes, mais nous devons aller au-delà des exercices de l'analyse de texte ou de discours. Une charpente dialectique, féministe et anti-raciste nous permettra de saisir la complexité de la structure du pouvoir globale d'aujourd'hui, dans le contexte de l'histoire du colonialisme et du capitalisme et surtout dans sa véritable nature masculine et patriarcale. Cette charpente rendra visible l'invisible contexte des conflits transnationaux, raciaux, ethniques et religieux, un contexte qui est la cause du déplacement à large échelle des populations, ainsi que de la pauvreté et de la violence. Elle servira à faire comprendre la nature d'un nationalisme culturel, patriarcal et masculinisant, les structures des relations de force qui produisent et reproduisent l'injustice, l'inégalité, la violence et la terreur.

Certains articles de ce numéro appellent à une discussion contextuelle du nationalisme, qu'il ne faut pas voir seulement comme un phénomène du Tiers-Monde. L'Irlande nous fournit un vivant exemple européen avec son thème de base anti-colonialiste animé par des questions d'ethnicité et de domination culturelle, sans laisser de côté celles de classe et de genre. Le nationalisme, comme le démontrent les cas de l'Irlande et de la Palestine, a plus d'une forme idéologique. Le projet national varie selon la place qu'il accorde aux problèmes de propriété, de classe, de genre et à d'autres inégalités sociales. Il y a toujours le danger d'aboutir à un nationalisme étroit, non libéral, bourgeois et ethnique. Cette menace est aujourd'hui plus vive alors qu'un arrêt temporaire de la lutte politique égalitaire se manifeste. Étant donné que les victoires récentes de l'impérialisme et celles de ses alliés du Tiers-Monde ont conduit un grand nombre de gens au désespoir économique et social de la pire espèce, l'attrait populaire vis-à-vis du nationalisme ethnique va augmentant. Bien sûr, comme cela a été le cas en Inde, nous voyons que le phénomène soi-disant local d'un nationalisme hindou a un appui international, financier et quasi-militaire. Dans un tel cadre politique, les projets féministes et socialistes ne peuvent plus se dire.

Ce qui est évident, c'est que nous sommes entourées de contradictions fondamentales, autant au niveau local et social que globalement. Ces contradictions démontrent les échanges inégaux entre le premier et le tiers monde ;

elles marquent les grands problèmes des inégalités économiques, sociales et culturelles qui existent dans le Tiers-Monde. Ce sont des questions historiques et actuelles, entrecroisées par le patriarcat et le système de classes. Il faut les analyser en profondeur, dans toute leur complexité, si nous voulons bâtir une efficace opposition révolutionnaire. Toute tentative d'une politique progressive doit être à la fois consciente des questions de classe, doit être féministe en même temps que anticolonialiste/ antiraciste. La mobilisation politique des religions, en tant que fausses unificatrices de différences fondamentales et sociales, doit être examinée et soumise à une critique. La politique « de gauche » exige que ces problèmes soient bien compris et soumis à l'action lorsque des activistes anti-racistes, anti-impérialistes et anti-guerre se mobilisent au Canada comme ailleurs dans l'Occident. Toute politique de solidarité qui ignore la misogynie et le génocide, manifeste dans le nationalisme ethnique et son apparente résistance aux États-Unis ou à l'Occident, devient incapable de contribuer à un effort de libération. À vrai dire, il n'y a aucune domination sans patriarcat et le patriarcat ne peut exister en tant qu'organisme social sans qu'il y ait d'autres inégalités organisationnelles. Celles qui, n'importe où, perdent de vue cette vérité première affirment et appuient la subjugation continue de la vaste majorité de la population mondiale.